



## Sujets de l'heure

### La Ville dévoile le Plan provisoire du domaine public du marché By

Un Plan [provisoire](#) du domaine public du Marché By a été préparé et diffusé aux fins d'examen du public. Pour en savoir plus sur le document présenté lors de la dernière séance portes ouvertes, vous pouvez cliquer [ici](#) ou consulter le [www.ottawa.ca/conceptionmarcheBy](http://www.ottawa.ca/conceptionmarcheBy).

Lorsque les commentaires auront été examinés, certaines améliorations seront apportées, puis le Plan définitif du domaine public du Marché By sera préparé. L'équipe responsable du projet espère pouvoir présenter le plan définitif au Comité des finances et du développement économique à l'automne 2020, puis au Conseil municipal. Une fois confirmée, la date de présentation au Comité sera publiée sur la page Web du projet.

De nombreuses personnes ont participé au processus d'établissement du Plan du domaine public du Marché By. Merci de l'intérêt que vous continuez de porter à ce projet et de votre participation à celui-ci.



---

## Projet du lien de Kanata-Sud

Les travaux de construction du projet du lien [de Kanada-Sud](#) progressent; ils permettront d'améliorer la sécurité et la fluidité de la circulation en réponse à la demande croissante dans les secteurs sud-ouest de la ville, notamment Kanata, Stittsville et Rideau-Goulbourn.

Les ouvriers de construction poursuivent les travaux d'aménagement de carrefours giratoires à trois intersections du chemin Old Richmond, soit au chemin Hope Side, à la promenade Stonehaven et au chemin West Hunt Club. Un carrefour giratoire est une intersection circulaire prévue pour les véhicules, les piétons et les cyclistes et qui vise à assurer une circulation continue tout en maximisant la sécurité et en limitant les ralentissements. Les passages pour piétons y sont dotés de feux à clignotement rapide.

Pour suivre la progression du projet du lien de Kanada-Sud, abonnez-vous au [bulletin électronique](#).



## Projet de réfection de la rue Rideau et de la rue William

Les travaux de réfection de la rue Rideau vont bon train : les équipes d'ouvriers s'affairent à la pose de la couche d'assise granulaire, à la réinstallation des bornes-fontaines, à l'aménagement paysager, à l'aménagement des bordures de la piste cyclable et aux travaux relatifs aux feux de circulation, aux lampadaires et aux services publics. En outre, le Groupe de transport Rideau (GTR) s'occupe des travaux portant sur la conduite d'eau principale de la rue Rideau, non loin de la promenade Sussex.

Les travaux de réfection de la rue William devaient commencer en septembre 2020. La majeure partie des travaux effectués sur la rue Rideau et sur la rue William seront achevés cette année et d'autres pourraient se poursuivre en 2021. Nous vous invitons à vous abonner à [l'infolettre du projet de réfection de la rue Rideau](#) et de la rue William pour suivre l'évolution des travaux!





## Revitalisation du chemin de Montréal

Les travaux de construction progressent bien; environ 700 mètres de conduites d'eau souterraines ont été installées sans encombre le long du chemin Montréal, entre le chemin North River et l'avenue Marier. Les ouvriers procèdent actuellement à l'installation de conduites d'eau temporaires à l'est de l'avenue Marier, en direction du boulevard Saint-Laurent, et à la réfection de l'intersection du chemin Montréal et de la promenade Vanier. Au cours du mois prochain et jusqu'à la fin d'août, on poursuivra l'installation des conduites d'eau principales et des infrastructures souterraines de services publics, l'aménagement de bordures et de trottoirs entre le chemin North River et la promenade Vanier, ainsi que la réfection des quadrants nord de l'intersection du chemin Montréal et du chemin North River.

Nous vous invitons à vous abonner à [l'infolettre du projet de revitalisation du chemin de Montréal](#) pour suivre l'évolution des travaux!



## Installations cyclables de la rue Bay

Les travaux de construction [du projet de l'installation cyclable de la rue Bay](#) vont bon train et devraient être terminés

d'ici la fin 2020. Ce projet de 6,2 millions de dollars permettra de remplacer les égouts pluviaux et sanitaires ainsi que la conduite d'eau principale à l'intersection des rues Bay et Albert. Aussi, dans le cadre du projet, la voie cyclable en direction nord sur la rue Bay, entre l'avenue Laurier et la rue Wellington, sera améliorée. Une nouvelle bande cyclable en direction sud du côté ouest de la rue, entre l'avenue Laurier et la rue Wellington sera construite. À ce jour, tous les puisards ont été remis en état et les travaux sur les égouts sanitaires et pluviaux sont terminés. De plus, les conduites d'eau principales ont été remplacées et de nouvelles bornes-fontaines ont été installées. Les travaux se poursuivent en surface avec l'aménagement de trottoirs et du paysage de rue.

Pour suivre l'évolution des travaux du projet de l'installation cyclable de la rue Bay, abonnez-vous au [bulletin électronique](#).



---

## Le saviez-vous?

### Outil de recherche des demandes d'aménagement

Le lancement d'une version améliorée de l'outil de recherche des demandes d'aménagement est prévu le 4 août 2020. Cette nouvelle version bêta a été actualisée pour refléter l'aspect et la convivialité du nouveau site Web Ottawa.ca, l'accent ayant été mis sur la mise à niveau aux normes modernes et l'adaptation aux appareils mobiles. L'amélioration des fonctions de recherche simplifie le processus et permet d'obtenir des résultats plus rapidement ainsi que des renseignements cartographiques clairs. Le site satisfait aux exigences en matière d'accessibilité et offre une nouvelle fonction qui permet de télécharger et d'exporter les données dans un tableau Excel, qui peut être utilisé pour les données ouvertes. Cette version bêta sera disponible concurremment avec la version originale, afin de faciliter une transition graduelle. Nous aimerions recevoir vos commentaires concernant le site Web.

---

### Les progrès accomplis dans le cadre de l'Étude sur le patrimoine du centre-ville

La phase 1 de l'Étude sur le patrimoine du centre-ville est terminée. La Ville a fait appel au cabinet d'architectes ERA pour mener la phase 1 de cette étude, dans le cadre d'un projet patrimonial qui prévoit trois phases et qui s'étend sur plusieurs années. ERA a préparé le rapport qui recense et classe environ 3 000 propriétés dans l'aire de l'étude et



qui renferme des recommandations sur ces propriétés.

En raison des répercussions de la COVID-19, le personnel a remanié les plans de la consultation sur la phase I. Au lieu de tenir une séance portes ouvertes, les propriétaires sont invités à consulter les résultats de la phase 1 de l'étude sur le site Web de la Ville ([ottawa.ca/patrimoinecentreville](http://ottawa.ca/patrimoinecentreville)).

Dans le cadre de la consultation en ligne qui se déroule du 15 juin jusqu'au 31 juillet 2020, les participants sont invités à consulter une carte interactive et à remplir un formulaire de rétroaction.

Les recommandations proposées à l'heure actuelle pour le centre-ville s'inscrivent dans le cadre d'une approche polyvalente dans la conservation du patrimoine, notamment l'inscription des propriétés au Registre du patrimoine, les différentes désignations, une nouvelle étude des districts de conservation du patrimoine et de nouveaux plans pour les districts existants. Ces recommandations permettront de préserver le caractère patrimonial du quartier pour les prochaines générations.



Les propriétaires peuvent consulter leur adresse et prendre connaissance, dans un écran instantané, des recommandations de la phase 1, grâce à la carte établie sur mesure par la Direction de l'analyse géospatiale, de la technologie et des solutions ([ottawa.ca/patrimoinecentreville](http://ottawa.ca/patrimoinecentreville)).

Le rapport du cabinet d'architectes ERA fait état de la zone périphérique du parc Dundonald, qui pourrait devenir un nouveau district de conservation du patrimoine.

## Projet de réasphaltage du parc de stationnement du Complexe récréatif de Kanata

Les travaux de réasphaltage du parc de stationnement du Complexe récréatif de Kanata ont été achevés récemment. Le projet a commencé à la fin de l'automne 2019 et la majeure partie des travaux a été réalisée au printemps dernier. La dernière couche d'asphalte a été posée en juin 2020 et les marques définitives de la chaussée ont été appliquées.

Une vidéo interactive montrant en accéléré les travaux de construction réalisés au cours des cinq dernières semaines est disponible sur [YouTube](https://www.youtube.com)!



---

## **Prolongement de la promenade Campeau**

[Les travaux de prolongement de la promenade Campeau](#) sont déjà bien avancés. Ce projet comporte une chaussée à quatre voies, des bandes cyclables séparées, des trottoirs, un carrefour giratoire au chemin Winterset, deux intersections avec feux de signalisation (Kanata Commons et chemin Didsbury) et un nouveau pont enjambant la rivière Carp. Le budget approuvé pour ce projet, qui devrait prendre fin à l'automne 2021, s'élève à 32 millions de dollars.

- Commencé en janvier 2020, ce projet progresse bien. Jusqu'à présent, les travaux suivants ont été réalisés :
- travaux continus d'excavation et de nivellement, et pose de la couche d'assise granulaire pour les nouvelles chaussées.
- mise en place de matériaux de remblayage légers utilisés pour empêcher le tassement de la chaussée en raison du mouvement du sol;
- installation des services publics;
- début de l'installation de la conduite d'eau principale et de la conduite d'égout pluvial;
- travaux liés au pont de la rivière Carp, notamment les appuis est et ouest, la construction du tablier, de l'ossature et des fondations en béton.



*Installation des appuis du pont*

---

## Nouveautés!

### Reprise de la production cinématographique et télévisuelle dans la capitale nationale!

Après presque trois mois d'inactivité quasi totale, l'industrie du cinéma et de la télévision d'Ottawa reprend ses activités en juillet avec trois films réalisés pour la télévision, la nouvelle série « CombiNATION Plates » de Gusto Worldwide Media et des séries télévisées produites localement par Slalom et GAPC Entertainment. Alors que la production d'actions réelles reprend prudemment, le secteur de l'animation d'Ottawa n'a jamais fait de pause. Les studios locaux se sont adaptés grâce au télétravail pendant la pandémie, permettant ainsi aux animateurs de continuer à créer des contenus primés de calibre international pour certaines des plus grandes sociétés de divertissement du monde. Visitez le site Web du [Bureau du cinéma d'Ottawa](#) pour en savoir plus sur les secteurs locaux du cinéma, de la télévision et de l'animation. La relance de cette industrie dynamique et en pleine croissance coïncide avec l'entrée en vigueur du nouveau [Règlement municipal sur les tournages](#) et du processus de [délivrance de permis de tournage](#).

---

### Campagne de tourisme rural

La Ville d'Ottawa s'est associée à Tourisme Ottawa pour l'élaboration et la mise en œuvre d'une campagne incitant les résidents à visiter les collectivités rurales d'Ottawa et à soutenir leurs attractions touristiques et leurs commerces. Cette campagne, qui s'inscrit dans le cadre de la Stratégie de développement économique en milieu rural et des efforts de relance économique de la Ville en réponse à la pandémie de COVID-19, comprend des circuits autoguidés à vélo, des suggestions d'itinéraires, des vidéos et un concours hebdomadaire. La campagne se déroulera tout au long du mois. Pour en savoir plus, [visitez le site Web](#) et les médias sociaux ([Facebook](#), [Instagram](#) et [Twitter](#)) de Tourisme Ottawa.

---



# À vous de participer!

## **l'Étude sur le patrimoine du centre-ville - consultation en ligne**

La consultation en ligne a lieu du 15 juin au 31 juillet et comprend une carte interactive et un formulaire de rétroaction. Remplissez le formulaire de commentaires en ligne [ici](#).

---

## **Campagne « Acheter local » (Phase II)**

En collaboration avec le Groupe de travail des partenaires économiques du maire d'Ottawa, la Ville a lancé récemment la deuxième phase de la campagne « Acheter local ». Cette campagne d'une durée de quatre semaines vise à stimuler la relance économique et à encourager les résidents à sortir de chez eux en toute sécurité pour découvrir notre ville et soutenir les entreprises locales. La campagne sera principalement diffusée en ligne sur diverses plates-formes et canaux de la Ville, au moyen de bannières publicitaires numériques et de 6 vidéos de 15 secondes présentant les multiples possibilités qui s'offrent aux résidents pour profiter des activités de plein air et soutenir en toute sécurité les magasins, les restaurants et les services locaux d'Ottawa.

---

## **Programme pilote d'innovation – Volet Relance**

En mai, dans le cadre du [volet Relance du Programme pilote d'innovation](#), la Ville a invité les entreprises à présenter des propositions d'innovations technologiques qui accéléreront la capacité d'Ottawa à ramener les employés au travail et à reprendre en toute sécurité les activités commerciales. Ce programme encourage le développement d'un écosystème technologique d'innovation à Ottawa, et donne aux entreprises la possibilité de mettre à l'essai et de déployer rapidement leurs nouvelles solutions technologiques dans des environnements réels, au sein des services de la Ville ou avec l'un de ses partenaires de développement économique. Dans le cadre du programme, les entreprises peuvent recevoir des commentaires précieux sur leurs innovations avant le lancement de la production. La Ville d'Ottawa a retenu cinq projets pilotes innovants qui offriront des solutions technologiques en appui à la reprise économique dans le contexte de la COVID-19. Vous trouverez de plus amples renseignements sur ces projets pilotes [ici](#).

---